

AMPLIFICATEURS / AMPLIFIERS

DO3-51-AMH-V190608

Page 1/24

Série / Series
AMH

SPECIFICATIONS SUBJECT TO MODIFICATIONS

DOCUMENT NON CONTRACTUEL

AMH 5EC

- **AMH60.5EC.....code 3550**
- **AMH120.5EC.....code 3551**
- **AMH240.5EC.....code 3552**



AMH 2EC

- **AMH 60.2EC.....code 2230**
- **AMH 120.2EC.....code 2231**
- **AMH 240.2EC.....code 2232**



AMH E

- **AMH 2x120 E.....code 2480**
- **AMH 4x50 E.....code 2483**
- **AMH 8x50 E.....code 2485**
- **AMH 4x120 E.....code 2486**
- **AMH 2x240 E.....code 2487**
- **AMH 1x480 E.....code 2488**



AMH 02

- **AMH02.50.....code 2420**
- **AMH02.120.....code 2421**
- **AMH02.00.....code 2419**



Toujours à l'écoute de ses clients, des professionnels avertis de la sonorisation, Merlaud propose la nouvelle gamme **AMH** qui répond à leurs attentes tant au niveau technique qu'au niveau économique .

Ces nouveaux produits se caractérisent par :

- Des fonctions techniques nouvelles
- Une simplification de la configuration
- Une réduction de l'encombrement
- Une fiabilité accrue
- Une connectique mieux adaptée
- Des options spécifiques
- Amplificateurs multicanaux dans des coffrets 2U
- Un prix compétitif

Ces amplificateurs ont subi avec succès les épreuves d'environnement (vibration, chocs, humidité, température).

Ils sont conformes aux normes EN 60065, CEM et RoHS.

Les mesures des caractéristiques sont effectuées selon la norme CEI-268-3

AMH a new range of amplifiers to meet market requirements :

- *New technical fonctions*
- *Easy configuration*
- *Smaller size*
- *High reliability*
- *High quality connectors*
- *Specific options*
- *Multichannel amplifiers in 2U cabinet*
- *Compliance : EN6065, CEM, RoHS*

Measurement as per IEC-268-3 Standay

**MERLAUD**

9 rue de La Briqueterie - P.A.E. des FAUVETTES - 95330 DOMONT (FRANCE)

Tel. 01 39 91 77 78 - Fax 01 39 91 90 66 - www.merlaud.com - merlaud@merlaud.com

AMPLIFICATEURS AMH 5EC / AMPLIFIERS AMH 5EC

DO3-51-3550-AMH5EC-V190608

Page 2/24

AMH60.5EC 3550
AMH120.5EC 3551
AMH240.5EC 3552
SERIE AMH 5EC

- 5 entrées avec un contrôle de volume indépendant pour chacune
- Entrées en mode mixte ou en cascade
- Entrée 1 prioritaire par télécommande sur toutes les autres
- Entrée 2 prioritaire par vox ou télécommande sur E3, 4 et 5
- Niveaux entrées Aux 2,3, 4 et 5 réglables
- Tonalité graves et aigus séparément
- Entrée 600 ohms symétrique pour téléphone
- Alimentation fantôme pour micro et 24VCC pour pupitre
- Inverseur micro /aux sur panneau arrière
- Prises XLR , RCA et connecteurs à vis enfichable pour les entrées
- Sortie 0dB sur la prise RCA
- Sorties ligne HP sur bornes à pression 50V- 70V -100V
- Vu-mètre à led
- Protection contre les surcharges et les court circuits
- Disponible en 3 puissances 60W - 120W - 240W (2U-19 pouces).

OPTIONS :

- Module externe entrée 100V symétrique
- Module externe entrée Aux symétrique par **transformateur à faible bruit en mu métal**
- Sortie défaut ampli par adjonction d'un relais
- Dérivation pour égaliseur (modification câblage)

AMH 5EC

- 5 inputs with separate volume control
- Mixed or priority mode inputs
- Input 1 overrides all other inputs by remote control
- Input 2 overrides inputs 3, 4, 5 by vox or remote control
- Adjustable levels for Aux 2, 3, 4 and 5
- Bass and treble separate controls
- 600 ohms balanced telephone input
- Phantom power supply for Microphone and 24VDC for paging desk
- Sliding AUX/MIC switches on rear panel
- XLR, RCA, and plug-in screw connectors for inputs
- 0dB output on RCA connector
- 50V- 70V -100V line outputs using press connector
- Led VU-meter
- Protection against overload and short circuits
- Available in 3 powers 60W - 120W - 240W (2U-19 inches)

OPTIONS :

- External module for 100V balanced input
- External module to make input 2 balanced by **low noise mu metal transformer**
- Fault signalling by adding a relay
- Equalizer insertion(wiring modification)

	AMH60.5EC	AMH120.5EC	AMH240.5EC
Code	3550	3551	3552
Puissance nominale / Nominal Power	60W	120W	240W
Sortie HP / Speakers Line Output	100-70-50V	100-70-50V	100-70-50V
Alimentation / Power supply	230V/120W	230V/240W	230V/480W
Montage Rack / Rack Mounting	2U-EQGD7762	2U-EQGD7762	2U-EQGD7762
Dimensions :LxHxP / WxHxD(mm)	440x88x283	440x88x283	440x88x283
Poids / Weight	10Kg	11Kg	17Kg

**MERLAUD**
 9 rue de La Briqueterie - P.A.E. des FAUVETTES - 95330 DOMONT (FRANCE)
 Tel. 01 39 91 77 78 - Fax 01 39 91 90 66 - www.merlaud.com - merlaud@merlaud.com

AMPLIFICATEURS AMH 5EC / AMPLIFIERS AMH 5EC

DO3-51-3550-AMH5EC-V190608

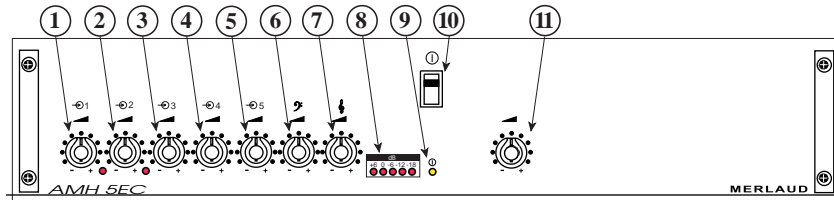
Page 3/24

AMH60.5EC 3550
AMH120.5EC 3551
AMH240.5EC 3552



PANNEAU AVANT / FRONT PANEL

Fig :1

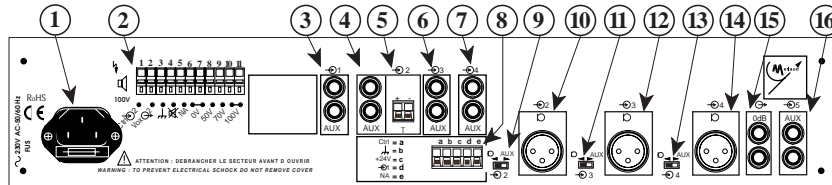


1	Réglage Volume Entrée 1 ● Led allumée : Télécommande 1 activée	Input 1 Level control Led On : remote control 1 activated
2	Réglage Volume Entrée 2 ● Led allumée : Télécommande 2 activée	Input 2 Level control Led On : remote control 2 activated
3	Réglage Volume Entrée 3	Input 3 Level control
4	Réglage Volume Entrée 4	Input 4 Level control
5	Réglage Volume Entrée 5	Input 5 Level control
6	Réglage des graves	Bass control
7	Réglage des aigus	Treble control
8	Vu-mètre	Vu meter
9	Marche-arrêt ● Led éteinte : Défaut alimentation	On-Off Led Off: power supply fault.
10	Interrupteur marche-arrêt	On-Off Button
11	Volume général	Master volume control

NOTA : Le niveau de sortie Aux 0 dB est dépendant des réglages 1 à 7 et 11 / 0dB Aux Output level depends on controls 1 to 7 and 11

PANNEAU ARRIERE / REAR PANEL

Fig :2



1 -	Embase secteur avec Fusible	1 -	Mains socket with built-in Fuse
2 -	Bornier	2 -	Terminal
⊖ 1	Télécommande E2	⊖ 1	E2 Remote control
⊕ 2	Vox sortie E2	⊕ 2	E2 vox output
⏏ 3	Masse	⏏ 3	Common reference
4	Option	4	Option
5	Option	5	Option
6,7	0V	6,7	0V
8	50V	8	50V
9	70V	9	70V
10,11	100V	10,11	100V
3 -	Entrée 1 Aux.	3 -	Aux. input 1
4 -	Entrée 2 Aux.	4 -	Aux. input 2
6 -	Entrée 3 Aux.	6 -	Aux. input 3
7 -	Entrée 4 Aux.	7 -	Aux. input 4
16 -	Entrée 5 Aux.	16 -	Aux. input 5
15 -	Sortie Aux. 0dB	15 -	Aux. 0dB output
5 -	Entrée 2 Aux. symétrique 600Ω	5 -	Aux. Balanced 600Ω input 2

SPECIFICATIONS SUBJECT TO MODIFICATIONS

DOCUMENT NON CONTRACTUEL



MERLAUD

9 rue de La Briqueterie - P.A.E. des FAUVETTES - 95330 DOMONT (FRANCE)
Tel. 01 39 91 77 78 - Fax 01 39 91 90 66 - www.merlaud.com - merlaud@merlaud.com

AMPLIFICATEURS AMH 5EC / AMPLIFIERS AMH 5EC

DO3-51-3550-AMH5EC-V190608

Page 4/24

AMH60.5EC 3550
AMH120.5EC 3551
AMH240.5EC 3552

SPECIFICATIONS SUBJECT TO MODIFICATIONS

PANNEAU ARRIERE / REAR PANEL

8 - Bornier		8 - Terminal
a Télécommande		a Remote control
b Masse		b Common reference
c Sortie Alim. +24V CC		c +24V DC output
d Entrée asymétrique Aux.		d unbalanced Aux. Input
e NA		e NA
9 - Micro ou Entrée 2 Aux.		9 - Mic or Aux. input 2
11 - Micro ou Entrée 3 Aux.		11 - Mic or Aux. input 3
13 - Micro ou Entrée 4 Aux.		13 - Mic or Aux. input 4
10 - Entrée 2 micro symétrique		10 - Balanced mic input 2
12 - Entrée 3 micro symétrique		12 - Balanced mic input 3
14 - Entrée 4 micro symétrique		14 - Balanced mic input 4

DOCUMENT NON CONTRACTUEL

CONFIGURATION / CONFIGURATION

Fig :3

PANNEAU ARRIERE / REAR PANEL

FONCTIONS / FUNCTIONS		ENTREES / INPUTS				
		E2	E3	E4	E5	Position interrupteur Position switch On/Off
1	A Sans alimentation fantôme Without phantom supply					
	B Avec alimentation fantôme With phantom supply					
2	C Gain 0dB Gain 0dB					
	A Gain -10dB Gain -10dB					
	D Gain -20dB Gain -20dB					
	E Gain -30dB Gain -30dB					
4	A Entrée 2 Aux. Input 2 Aux.					
	F Entrée 2 : Téléphone Input 2 : Phone					
5	A Priorité E1 sur E2 sur E3,E4,E5 Mixées Priority E1 on E2 on E3,E4,E5 (Mixed)					
	G 5 Entrées mixées All 5 Inputs Mixed					
6	A Sans OPTION Without OPTION					
	H OPTION Défaut Normalement ouvert OPTION Fault Open contact					
	E OPTION Défaut Normalement ferme OPTION Fault Closed contact					

Livré en configuration A

Supplied in configuration A

A. INSTALLATION

Configurations

1. Configuration accessible sur le panneau arrière

- Les entrées 2, 3 et 4 sont équipées d'un interrupteur à glissière permettant de les basculer soit sur "AUX Asymétrique" (connecteur Cinch et sensibilité variable par configuration interne), soit sur "MICRO Symétrique" Connecteur XLR.
- L'entrée 2 pouvant être télécommandée par mise à la masse (CTRL-⊕2) ou par VOX (vox⊕2). Dans ce dernier cas, il faut shunter les deux bornes (CTRL-⊕2) et (vox⊕2) du bornier 2

A. INSTALLATION AMH 5EC

Configurations

1. Configuration available on rear panel

- Inputs 2,3 et 4 come with sliding switches allowing the selection of " unbalanced AUX " (connector Cinch and adjustable sensitivity by internal jumper), or " balanced MICRO " (Connector XLR).
- Input 2 can be controlled by connexion to common (CTRL-⊕2) or by VOX (vox⊕2). In the case of Vox activation , shunt two pins (CTRL-⊕2) and (vox⊕2) on terminal 2.



MERLAUD

9 rue de La Briqueterie - P.A.E. des FAUVETTES - 95330 DOMONT (FRANCE)

Tel. 01 39 91 77 78 - Fax 01 39 91 90 66 - www.merlaud.com - merlaud@merlaud.com

AMPLIFICATEURS AMH 5EC / AMPLIFIERS AMH 5EC

DO3-51-3550-AMH5EC-V190608

Page 5/24

AMH60.5EC	3550
AMH120.5EC	3551
AMH240.5EC	3552

SPECIFICATIONS SUBJECT TO MODIFICATIONS

DOCUMENT NON CONTRACTUEL

2. Configuration interne par cavalier

- L'amplificateur est configuré à l'usine selon les positions **A** (Figures 3).
- Les positions **B, C, D, E, F, G, H** offrent d'autres possibilités décrites dans le tableau (Figures 3).

3. Télécommandes

- L'entrée 1 peut être activée par télécommande (mise à la masse), disponibles sur le **bornier 2** (Ctrl-⊕2).
- L'entrée 2 peut être activée par télécommande disponible sur **Bornier 2** (Ctrl-⊕2) ou par (Vox-⊕2). dans ce dernier cas il faut shunter les bornes (Ctrl-⊕2) et (Vox⊕2) disponibles sur **Bornier 2**.

4. Priorités

- La configuration d'origine correspond au mode de priorité suivant : Entrée 1 prioritaire sur Entrée 2 qui est prioritaire sur les Entrées 3, 4 et 5.
- Cette cascade de priorité peut être supprimée par configuration interne mettant toutes les entrées au même niveau, soit des entrées mixées.

5. Sensibilités

- Mode AUX.
 - L'entrée 1 a une sensibilité fixe de 0dB.
 - L'entrée 2, 3 et 4 ont trois sensibilités : 0dB, -10dB, -20dB, La configuration usine (position **A** Figure 3) correspond à la sensibilité -10dB. Les deux autres sensibilités peuvent être obtenues par configuration interne (positions **C** et **D** Figure 3)
 - L'entrée 5 a quatre sensibilités : 0dB, -10dB, -20dB et -30dB. La configuration usine (position **A** Figure 3) correspond à -10dB, les autres peuvent être obtenues par configuration interne (positions **C, D, E** Figure 3).
- Mode Microphone
Les entrées 2, 3 et 4 étant configurable en mode microphone par interrupteur externe, le niveau de sensibilité sera -60dB pour toutes ces entrées.
- Mode téléphone
L'entrée 2 peut être configurée en mode téléphone (position **F** figure 3), sa sensibilité sera 0dB /600ohms / symétrique

6. Symétrie et Impédance des entrées

- Toutes les entrées en mode AUX. sont asymétriques, haute impédance (22K)
- Toutes les entrées en mode MICRO sont symétriques, basse impédance (200 Ohms).
- L'entrée 2 configurée en mode téléphone sera symétrique, basse impédance (600 Ohms).
- La symétrie des entrées AUX par transformateur peut être obtenue par l'adjonction d'un **transformateur externe faible bruit en mu métal**. La symétrie par transformateur est vivement conseillée, surtout en cas

2. Configuration available inside the amplifier (by jumper)

- Amplifier comes configured as per positions **A** (figures 3)
- Positions **B, C, D, E, F, G, H** offer other possibilities as described in table (Figures 3).

3. Remote control

- Input 1 can be activated by **terminal 2** (Ctrl-⊕2) to common.
- Input 2 can be activated by **terminal 2** (ctrl-⊕2) or by (Vox⊕2). In case of Vox, shunt pins (ctrl-⊕2) et (Vox⊕2) available on **terminal 2**.

4. Priority

- Amplifier comes with the following priority mode : input 1 over input 2 which is ver les Inputs 3,4 et 5 .
- This priority mode can be cancelled, all inputs being thus mixed by internal jumpers.

5. Sensitivity

- Mode AUX. Mode
 - The sensitivity of Input 1 is 0dB.
 - Inputs 2, 3 et 4 have three sensitivity levels : 0dB, -10dB, -20dB, .amplifier comes with sensitivity set at (-10dB) (position **A** Figure 3). The other two levels can be obtained by jumpers set up (positions **C** and **D** figure 3)
 - Input 5 has four sensitivity levels : 0dB, -10dB, -20dB et -30dB. amplifier comes with sensitivity set at (-10dB) (position **A** figure 3). The other two levels can be obtained by jumpers set up (positions **C, D, E** figure 3)
- Microphone Mode
Inputs 2, 3 et 4 when set up in microphone mode (using sliding switch) the sensitivity level will be -60dB
- Telephone Mode
Input 2 may be configured in téléphone mode (position **F** figure 3) to become 0dB /600ohms / balanced input.

6. Input modes

- All AUX. mode are high impedance(22K), unbalanced inputs
- All MICRO mode are low impedance (200 Ohms), balanced inputs.
- Input 2 when configured in telephone mode becomes low basse impedance (600 Ohms), balanced input .
- Use external low noise mu metal transformer** to balance AUX inputs whenever you have any doubt about the quality of links & their environmental conditions, for protection against all perturbations, due to the quality of the

**MERLAUD**

9 rue de La Briqueterie - P.A.E. des FAUVETTES - 95330 DOMONT (FRANCE)

Tel. 01 39 91 77 78 - Fax 01 39 91 90 66 - www.merlaud.com - merlaud@merlaud.com

AMPLIFICATEURS AMH 5EC / AMPLIFIERS AMH 5EC

DO3-51-3550-AMH5EC-V190608

Page 6/24

AMH60.5EC	3550
AMH120.5EC	3551
AMH240.5EC	3552

d'incertitudes sur la qualité des liaisons, car elle permet de protéger l'amplificateur des perturbations dues aux liaisons entre ce dernier et les sources, atténuant ainsi les effets de bruit de fond et des oscillations électroniques (accrochage), causés généralement par ces perturbations.

7. Alimentation 24V DC

Une alimentation 24V DC - 300mA destinée à alimenter les produits périphériques notamment les pupitres pré amplifiés est disponible sur la (borne c) du **bornier 8**. Protégé en interne par fusible.

8. Alimentation fantôme

Une alimentation fantôme destinée aux microphones "électret" peut être rendue disponible sur les entrées 2,3 et 4 par simple configuration interne (positions **B** Figure 3)

9. Sorties

a. Trois sorties lignes HP sont disponibles sur le **Bornier 2** :

8	50V
9	70V
10	100V

b.une sortie niveau 0dB / 600ohms (10K Ohms) est disponible sur le panneau arrière.

10. Dispositif de sécurité

Tous les amplificateurs de la série AMH sont équipés d'un dispositif de régulation automatique avec un retour à la normale.Ce dispositif permet d'atténuer le signal en cas de surtension à l'entrée afin de réduire le risque de distortion qui en découle, de renforcer la protection des composants, et de supprimer tout effet Larsen important. Une led sur les cartes de protection s'allume lorsque le système est activé.

11. Options

Une information " DEFAUT " peut être obtenue sur la (borne 4) du **Bornier 2** par le montage d'un relais.

B. MISE EN ROUTE

1. Après avoir choisi les configurations correspondant à l'usage spécifique de votre amplificateur, fermer le capot et le fond, lorsque l'amplificateur est utilisé en dehors d'une baie, afin d'éviter tout contact avec les parties dangereuses .

2. L'emplacement de l'amplificateur doit permettre une circulation naturelle de l'air ambiant dans le sens vertical. Surtout ne pas obturer les ouvertures de ventilation prévues dans le capot et le fond . En cas de superposition de plusieurs amplificateurs ou en cas de température ambiante très élevée, utiliser une ventilation forcée (tiroirs de ventilation).La position idéale d'un tiroir de ventilation se trouve au milieu de la pile des amplificateurs. Une mauvaise ventilation détériore les caractéristiques de l'amplificateur.

3. Avant d'installer l'amplificateur dans une baie, démonter son capot et son fond et utiliser des équerres de fixation 2EQGD7762(2U).

4. Utiliser l'alimentation (24V-DC) fournie par l'amplificateur dans la stricte limite de 300 mA.

links, as all undesirable effects such as hums and electronic oscillation will disappear or will be heavily attenuated.

7. 24V DC power supply

24V DC - 300mA power supply, provided to power all peripheral equipments such as paging desk is available on **Terminal 8** (pin C) and protected by fuse located inside the amplifier .

8.Phantom power supply

Phantom power supply dedicated to microphones "electret" may be made available on inputs 2,3 et 4 by internal jumper configuration (positions **B** figure 3)

9. Outputs

a. Three speaker line outputs are available on **Terminal 2**:

8	50V
9	70V
10	100V

b.0dB output 600 ohms(10K Ohms) is available on real panel.

10.Security system

The AMH series come with a security system. Signal attenuation is activated automatically when the input is overloaded (high input signal). When the overload disappears, the recovery is also automatic.

This system has the following advantages:

- . Keep the amplifier working normally without distortion and without any destruction,
- . Higher component protection
- . Reduction of feedback (Larsen effect) ,

11.Options

" Fault " indication may be obtained on (pin 4) **Terminal 2** by adding a relay.

B. TURN ON

1. When the amplifier is used outside the rack, make sure that top and bottom covers are installed, in order to avoid contact with dangerous parts .

2. Amplifier must be placed in such a way to allow for ventilation. Don't hide ventilation openings located in top and bottom covers

The position of the amplifier inside a rack must allow for natural ventilation in the vertical direction. In case many amplifiers are superposed or in case of high ambient temperature, use fan units for better ventilation. The position of the rack must allow for natural ventilation in the vertical direction. Bad ventilation will deteriorate the characteristics of the amplifiers.

3. Before installing the amplifier in a rack, please remove top &bottom covers. Use fixation brackets 2EQGD7762(2U).

4. Use (24V-DC) supplied by the amplifier within the limit of 300 mA.

**MERLAUD**

9 rue de La Briqueterie - P.A.E. des FAUVETTES - 95330 DOMONT (FRANCE)

Tel. 01 39 91 77 78 - Fax 01 39 91 90 66 - www.merlaud.com - merlaud@merlaud.com

AMPLIFICATEURS AMH 5EC / AMPLIFIERS AMH 5EC

DO3-51-3550-AMH5EC-V190608

Page 7/24

AMH60.5EC 3550
AMH120.5EC 3551
AMH240.5EC 3552

SPECIFICATIONS SUBJECT TO MODIFICATIONS

DOCUMENT NON CONTRACTUEL

5. Brancher la (les) ligne (s) haut-parleurs (s) après en avoir vérifié l'impédance, pour une bonne adaptation des impédances. La puissance totale absorbée par les lignes haut-parleurs doit être inférieure ou égale à la puissance nominale de l'amplificateur.

6. Avant de raccorder les sources aux entrées appropriées

P u i s s a n c e maximale en watts	60W			120w			240W		
	Impédance en ohm supérieure à	166	83	41	83	41	21	41	21
Tension de sortie de l'amplificateur en Volt	100V	70V	50V	100V	70V	50V	100V	70V	50V

selon les caractéristiques spécifiées par le constructeur, vérifier la qualité des liaisons et leur parcours.

7. Brancher le cordon secteur après s'être assuré de la concordance de connexion du transformateur d'alimentation et de la tension du secteur,

a. la présence secteur est visualisée par l'allumage de la LED N° 9 (Figure : 1).

b. S'assurer de la bonne qualité de la prise de TERRE.

8. Régler les potentiomètres de chaque entrée pour obtenir le niveau sonore souhaité. Eviter la saturation du signal. (Voir échelle lumineuse).

9. Garder la commande de gain de toute entrée non utilisée en position minimale.

10. Garder les correcteurs en position médiane (pour une courbe linéaire), sauf en cas d'un besoin justifié de correction.

C. DEPANNAGE

1. Amplificateur arrêté : LED N°9 éteinte (Figure :1) :

Vérifier la présence du secteur.

2. Absence de signal à la sortie :

a. Vérifier la présence d'un signal à l'entrée.

b. Débrancher les haut-parleurs et vérifier la ligne (court circuit, surcharge importante...).

3. Distorsion très forte :

a. Vérifier le niveau et la qualité du signal d'entrée.

b. Si le défaut persiste, débrancher les lignes haut-parleurs et s'assurer de l'absence d'un court circuit ou d'une surcharge.

c. Si le défaut persiste, vérifier la ventilation.

4. Absence alimentation 24 V DC pour usage externe :Vérifier fusible F1 (Figure : 3).

5. En cas de bruit de fond élevé, vérifier la continuité des masses des liaisons et des châssis. L'utilisation d'un transformateur d'entrée à faible bruit a pour conséquence de limiter le bruit de fond et le risque d'accrochage dus aux liaisons.

6. En cas d'oscillation (accrochage), autre que l'effet LARSEN, vérifier l'état des liaisons (discontinuité de la masse, perturbation due à la proximité par rapport à d'autres câbles ou équipements, qualité des liaisons).

7. S'assurer de la bonne qualité de la prise de TERRE.

5. Before connecting speakers line(s), check line impedance for a good impedance matching between line(s) and amplifier. The total power delivered to the speakers must be equal or lower than the amplifier nominal power.

Max. power (Watts)	60W			120w			240W		
	Impedance higher than (Ohms)	166	83	41	83	41	21	41	21
Output voltage (Volt)	100V	70V	50V	100V	70V	50V	100V	70V	50V

6. Before connecting the sources to the appropriate inputs, according to manufacturer's specifications, check the quality of links & cable layouts. Check if coupling is correct.

7. Before connecting the amplifier to mains, make sure that the amplifier power transformer tap is set up according to mains voltage.

a. When amplifier is switched on , LED n°9 will turn on (figure 1)

b. Make sure that the cabinet is well grounded

8. Set up inputs level controls in order to get the appropriate sound level, while avoiding any signal clipping (use incorporated level meter).

9. When an input is not used , Keep its level control at minimum

10. Keep tone controls at flat position unless special tone correction is necessary

C. TROUBLE SHOOTING PROCEDURE

1. LED N°9 off (Figure 1) :

Check mains connexion and fuse

2. No output signal :

a. check if input signal is present.

b. Disconnect speakers lines and make sure that short circuit or heavy overloading is not happening.

3. High distorsion :

a. Check the quality and the level of input signal.

b. If the input signal is OK, check overloading and overload.

c. If fault is still present, check ventilation.

4. No 24 V DC for external use:check fuse F1 (Figure 3).

5. In case of hums or high noise level, check the continuity of grounds (links, frame and chassis). The use of input transformers or a microphone with preamplifier shall reduce hums and oscillation due to the links.

6. In case of electronic oscillation, check the links (grounding, shielding, environmental perturbation due to cables layout near other cables).

7. Make sure of appropriate grounding.

AMPLIFICATEURS AMH 2EC / AMPLIFIERS AMH 2EC

DO3-51-2230-AMH2EC-V190608

Page 8/24

AMH60.2EC	2230
AMH120.2EC	2231
AMH240.2EC	2232

SERIE AMH 2EC

- 2 entrées avec un contrôle de volume indépendant pour chacune
- Mode mixte (entrées mélangées par défaut) ou cascade (entrée 1 prioritaire sur entrée 2, configuration par cavalier).
- En mode cascade de priorité, l'entrée 1 est prioritaire sur l'entrée 2 par télécommande ou Vox (détection automatique de modulation). La télécommande et la sortie Vox sont disponibles à l'arrière sur le bornier Vx...
- Entrée 1 symétrique par **transformateur à faible bruit en mu métal**
- Entrée E2 asymétrique.
- Tonalité graves et aigus séparément
- Alimentation 24VC pour pupitre
- Connecteurs à vis enfichable pour les entrées
- Sorties ligne HP sur bornes à pression 50V- 70V -100V
- Vu-mètre à led,
- Télécommande mute
- Protection contre les surcharges et les court circuits
Disponible en 3 puissances 60W - 120W - 240W en 2U - 19 pouces

OPTIONS :

- Module externe entrée 100V symétrique
- Module externe entrée E2 symétrique par **transformateur faible bruit en mu métal**
- Sortie défaut ampli par adjonction d'un relais

SERIE AMH 2EC

- 2 inputs with separate volume control
- Mixed or priority mode input
- Input 1 overrides input 2 by remote or Vox control
- Input 1 balanced by **low noise mu metal transformer**
- Input 2 unbalanced, with adjustable level
- Separate bass and treble control
- 24VDC supply for paging desk
- Plug in screw connector for inputs
- 50V- 70V -100V line outputs using press connector
- Led VU-meter
- Full protection against overload, short circuits and high temperature
Available in 3 powers 60W - 120W - 240W in 2U - 19 inches

OPTIONS :

- External module for 100V balanced input
- External module to make input 2 balanced by **low noise mu metal transformer**
- Fault signalling by adding a relay

	AMH60.2EC	AMH120.2EC	AMH240.2EC
Code	2230	2231	2232
Puissance nominale / Nominal Power	60W	120W	240W
Sortie HP / Speakers Line Output	100-70-50V	100-70-50V	100-70-50V
Alimentation / Power supply	230V/120W	230V/240W	230V/480W
Montage Rack / Rack Mounting	2U-EQGD7762	2U-EQGD7762	2U-EQGD7762
Dimensions :LxHxP / WxHxD(mm)	440x88x283	440x88x283	440x88x283
Poids / Weight	10Kg	11Kg	17Kg

**MERLAUD**

9 rue de La Briqueterie - P.A.E. des FAUVETTES - 95330 DOMONT (FRANCE)
Tel. 01 39 91 77 78 - Fax 01 39 91 90 66 - www.merlaud.com - merlaud@merlaud.com

AMPLIFICATEURS AMH 2EC / AMPLIFIERS AMH 2EC

DO3-51-2230-AMH2EC-V190608

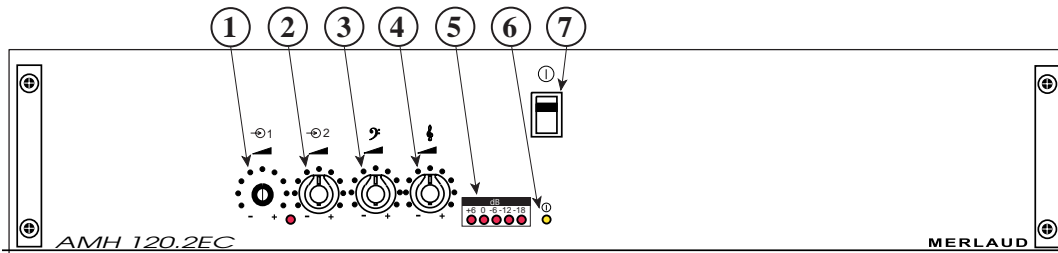
Page 9/24

AMH60.2EC 2230
 AMH120.2EC 2231
 AMH240.2EC 2232



PANNEAU AVANT / FRONT PANEL

Fig :1



1	Réglage Volume Entrée 1 ● - Led allumée : Télécommande 1 activée	Input 1 Level control - Led On : remote control 1 activated
2	Réglage Volume Entrée 2	Input 2 Level control
3	Réglage des graves	Bass control
4	Réglage des aigus	Treble control
5	Vu-mètre.	Vu-metrer.
6	Marche-arrêt ● - Led éteinte : Défaut alimentation	On-Off Led Off : power supply faulty.
7	Interrupteur marche-arrêt	Button On-Off

PANNEAU ARRIERE / REAR PANEL

Fig :2



V0 - Embase secteur avec Fusible		V0 - Mains socket with built-in Fuse
V4 - Sorties sur bornier		V4 - Outputs on terminal
1 Sortie Vox E1		1 E1Vox output
2 Masse		2 Common reference
3,4,5 Option		3,4,5 Option
6,7 0V		6,7 0V
8 50V		8 50V
9 70V		9 70V
10,11 100V		10,11 100V
V2 - Entrées E1 sur bornier		V2 - E1 input terminals
a Télécommande		a Remote control
b Masse		b Common reference
c Sorties Alimentation +24V		c +24V Output power supply
d + Entrée symétrique Aux.		d + Balanced Aux.Input
e - Entrée symétrique Aux.		e - Input Balanced Aux.
V3 - Entrées E2 sur bornier		V3 - E2 input terminals
a Entrée Asymétrique		a Unbalanced Input
b Masse		b Common reference

SPECIFICATIONS SUBJECT TO MODIFICATIONS

DOCUMENT NON CONTRACTUEL



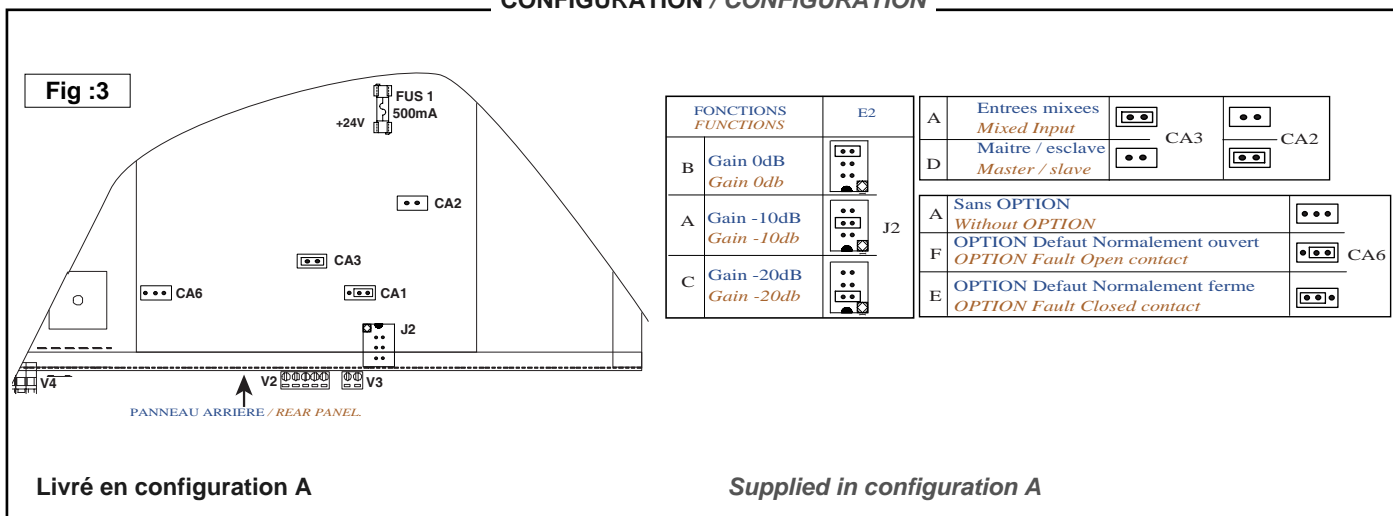
MERLAUD

9 rue de La Briqueterie - P.A.E. des FAUVETTES - 95330 DOMONT (FRANCE)
 Tel. 01 39 91 77 78 - Fax 01 39 91 90 66 - www.merlaud.com - merlaud@merlaud.com

AMPLIFICATEURS AMH 2EC / AMPLIFIERS AMH 2EC

DO3-51-2230-AMH2EC-V190608

Page 10/24

AMH60.2EC 2230
AMH120.2EC 2231
AMH240.2EC 2232
CONFIGURATION / CONFIGURATION**A. INSTALLATION AMH 2EC****1. Configurations**

- L'amplificateur est configuré à l'usine selon les positions (A Figures 3).
- Les positions **B, C, D, E, F** offrent d'autres possibilités décrites dans le tableau (Figures:3).

2. Télécommandes

- L'entrée 1 peut être activée par télécommande (mise à la masse), disponibles sur la borne (Ctrl) du bornier **V2**.
- L'entrée 1 peut être activée par (Vox₁) disponible sur le Bornier **V4**, à condition shunter la borne "Vox" avec la borne "ctrl" du bornier **V2**, par un fil externe.

3. Priorités

- La configuration d'origine rend l'entrée 1 prioritaire sur l'entrée 2.
- Cette priorité peut être supprimée par configuration interne du cavalier CA6 (Position **E** Figures:3)

4. Sensibilités

- L'entrée 1, a une sensibilité fixe de 0dB,
- L'entrée 2, a trois sensibilités : 0dB, -10dB, -20dB, La configuration usine position **A** (Figures 3) correspond à la sensibilité -10dB. Les deux autres sensibilités peuvent être obtenues par configuration interne de **J2** (positions **B** et **C** Figure 3).

5. Symétrie et Impédance des entrées

- L'entrée 1 est symétrique par **transformateur à faible bruit en mu métal haute impédance (22K Ohms)**
- L'entrée 2 est asymétrique, haute impédance (22K Ohms). La symétrie par transformateur est vivement conseillée, surtout en cas d'incertitudes sur la qualité des liaisons, car elle permet de protéger l'amplificateur des perturbations dues aux liaisons entre ce dernier et les sources, atténuant ainsi les effets de bruit de fond et des oscillations électroniques (accrochage), causés généralement par ces perturbations.

A. INSTALLATION AMH 2EC**1. Configuration**

- Amplifier comes configured as per positions (**A** figure:3).
- Positions **B, C, D, E, F**, offre other possibilities as described in table (Figure:3).

2. Remote control

- Input 1 can be activated by connecting **pin a (Ctrl) V2** to common.
- Input 2 can be activated by Terminal **V4** (ctrl) or by Vox. In case of Vox, shunt pins (ctrl) et (Vox) available on Terminal **V2** by using an external wire.

3. Priority

- Amplifier comes with the following priority input 1 over input 2.
- This priority mode can be cancelled, by internal jumper CA6 configuration (Position **E** figure:3).

4. Sensitivity

- Sensitivity level of input 1 is 0dB.
- Input 2, has three levels of sensitivity : 0dB, -10dB, -20dB.
- Amplifier comes configured in -10dB level (position **A** figure 3) other two sensitivities may be obtained by internal **J2** jumper configuration (positions **B** et **C** figure 3).

5. Input modes

- Input 1 is balanced by a **low noise mu metal high impedance (22K Ohms) input transformer**.
- Input 2 is unbalanced, high impedance (22K Ohms) It is necessary to use an input transformer whenever you have any doubt about the quality of links & their environmental conditions, for protection against all perturbations, due to the quality of the links, as all undesirable effects such as hums and electronic oscillation will disappear or will be heavily attenuated.

AMPLIFICATEURS AMH 2EC / AMPLIFIERS AMH 2EC

DO3-51-2230-AMH2EC-V190608

Page 11/24

AMH60.2EC	2230
AMH120.2EC	2231
AMH240.2EC	2232

SPECIFICATIONS SUBJECT TO MODIFICATIONS

DOCUMENT NON CONTRACTUEL

6. Alimentation 24V DC

Une alimentation 24V DC - 300 mA destinée à alimenter les produits périphériques notamment les pupitres pré amplifiés est disponible sur la borne **C** du bornier **V2** (protégé par fusible interne)

8. Sorties

Trois sorties lignes HP sont disponibles sur le bornier **V4** :

- 50V
- 70V
- 100V

9. Options

- a. Une information "DEFAULT" peut être obtenue sur la borne (**option**) du bornier **V4** par le montage d'un relais.
- b. Possibilité d'insérer un égaliseur en utilisant les bornes (**Option**) bornier **V4** moyennant une modification comme suit :
 - Couper les strapps R165 et R166.
 - Utiliser les bornes (**option**) du bornier **V4**, cabler un fil blindé entre une des bornes et la cosse PT29 pour la sortie du totalisateur (entrée de l'égaliseur).
 - Cabler un autre fil blindé sur l'autre borne (**option**) du bornier **V4** et la cosse PT30 pour entrée sur le bloc puissance (Sortie de l'égaliseur).

B. MISE EN ROUTE

1. Après avoir choisi les configurations correspondant à l'usage spécifique de votre amplificateur, fermer le capot et le fond, lorsque l'amplificateur est utilisé en dehors d'une baie, afin d'éviter tout contact avec les parties dangereuses .
2. L'emplacement de l'amplificateur doit permettre une circulation naturelle de l'air ambiant dans le sens vertical. Surtout ne pas obturer les ouvertures de ventilation prévues dans le capot et le fond . En cas de superposition de plusieurs amplificateurs ou en cas de température ambiante très élevée, utiliser une ventilation forcée (tiroirs de ventilation).La position idéale d'un tiroir de ventilation se trouve au milieu de la pile des amplificateurs. Une mauvaise ventilation détériore les caractéristiques de l'amplificateur.
3. Avant d'installer l'amplificateur dans une baie, démonter son capot et son fond et utiliser des équerres de fixation EQGD7762 (2U)
4. Utiliser l'alimentation (24V-DC) fournie par l'amplificateur dans la stricte limite de 300 mA.
5. . Brancher la (les) ligne (s) haut-parleurs (s) après en avoir vérifié l'impédance, pour une bonne adaptation des impédances. La puissance totale absorbée par les lignes haut-parleurs doit être inférieure ou égale à la puissance nominale de l'amplificateur.

6. 24V DC power supply

24V DC 300mA power supply, provided to power all peripheral equipments such as paging desk is available on Terminal **V2** (pin **C**) and protected by fuse located inside the amplifier .

8. Outputs

Three speaker lines are available on Terminal **V4** :

- 50V
- 70V
- 100V

9. Options

- a. Fault information can be made available on pin (**option**) Terminal **V4** by adding a relay.
- b. Possibility of including an equalizer by using pins (**option**) Terminal **V4** as following :
 - Cut straps R165 et R166.
 - Use option pins (**option**) Terminal **V4**,
 - Wire a shielded cable between one of the pin and PT29 (equalizer input) .
 - Wire another shielded wire to other (**option**) pin Terminal **V4** and PT30 (equalizer output) .

B. TURN ON

1. When the amplifier is used outside the rack, make sure that top and bottom covers are installed, in order to avoid contact with dangerous parts .
2. Amplifier must be placed in such a way to allow ventilation. Don't hide ventilation openings located in top and bottom covers
The position of the amplifier inside a rack must allow for natural ventilation in the vertical direction. In case many amplifiers are superposed or in case of high ambient temperature, use fan units for better ventilation. The position of the rack must allow for natural ventilation in the vertical direction. Bad ventilation will deteriorate the characteristics of the amplifiers.
3. Before installing the amplifier in a rack, please remove top & bottom covers. Use fixation brackets EQGD7762 (2U).
4. Use (24V-DC) supplied by the amplifier within the limit of 300 mA.
5. Before connecting speakers line(s), check line impedance for a good impedance matching between line(s) and amplifier .The total power delivered to the speakers must be equal or lower than the amplifier nominal power.

**MERLAUD**

9 rue de La Briqueterie - P.A.E. des FAUVETTES - 95330 DOMONT (FRANCE)

Tel. 01 39 91 77 78 - Fax 01 39 91 90 66 - www.merlaud.com - merlaud@merlaud.com

AMPLIFICATEURS AMH 2EC / AMPLIFIERS AMH 2EC

DO3-51-2230-AMH2EC-V190608

Page 12/24

AMH60.2EC 2230
AMH120.2EC 2231
AMH240.2EC 2232

P u i s s a n c e maximale en watts	60W			120w			240W		
	Impédance en ohm supérieure à	166	83	41	83	41	21	41	21
Tension de sortie de l'amplificateur en Volt	100V	70V	50V	100V	70V	50V	100V	70V	50V

Max. power (Watts)	60W			120w			240W		
	Impedance higher than (Ohms)	166	83	41	83	41	21	41	21
Output voltage (Volt)	100V	70V	50V	100V	70V	50V	100V	70V	50V

6. Avant de raccorder les sources aux entrées appropriées selon les caractéristiques spécifiées par le constructeur, vérifier la qualité des liaisons et leur parcours (voir note précédente sur l'utilisation des transformateurs d'entrées, paragraphe xxx). Respecter les niveaux, les impédances indiquées et la symétrie .

7. Brancher le cordon secteur après s'être assuré de la concordance de connexion du transformateur d'alimentation et de la tension du secteur,

a. la présence secteur est visualisée par l'allumage de la LED N° 6 (Figure:1).

b. S'assurer de la bonne qualité de la prise de TERRE

8. . Régler les potentiomètres de chaque entrée pour obtenir le niveau sonore souhaité. Eviter la saturation du signal. (Voir échelle lumineuse).

9. . Garder la commande de gain de toute entrée non utilisée en position minimale.

10. . Garder les correcteurs en position médiane (pour une courbe linéaire), sauf en cas d'un besoin justifié de correction.

C. DEPANNAGE

1. Amplificateur arrêté :LED N° 6 éteinte (Figure:1).

Vérifier la présence du secteur.

2. Absence de signal à la sortie :

a. Vérifier la présence d'un signal à l'entrée.

b. Débrancher les haut-parleurs et vérifier la ligne (court circuit, surcharge importante...).

3. Distorsion très forte :

a. Vérifier le niveau et la qualité du signal d'entrée.

b. Si le défaut persiste, débrancher les lignes haut-parleurs et s'assurer de l'absence d'un court circuit ou d'une surcharge.

c. Si le défaut persiste, vérifier la ventilation.

4. Absence alimentation 24 V DC pour usage externe :Vérifier fusible F1 (Figure : 3).

5. En cas de bruit de fond élevé, vérifier la continuité des masses des liaisons et des châssis. L'utilisation d'un transformateur d'entrée à faible bruit a pour conséquence de limiter le bruit de fond et le risque d'accrochage dus aux liaisons.

6. En cas d'oscillation (accrochage), autre que l'effet LARSEN, vérifier l'état des liaisons (discontinuité de la masse, perturbation due à la proximité par rapport à d'autres câbles ou équipements, qualité des liaisons).

7. S'assurer de la bonne qualité de la prise de TERRE.

6. .Before connecting the sources to the appropriate inputs, according to manufacturer's specifications, check the quality of links & cable layouts. Check if coupling is correct (signal levels, impedances, balanced, unbalanced).

7. Before connecting the amplifier to mains, make sure that the amplifier power transformer tap is set up according to mains voltage.

a. When amplifier is switched on , LED N°6 will turn on (figure:1)

b. Make sure that the cabinet is well grounded

8. Set up inputs level controls in order to get the appropriate sound level, while avoiding any signal clipping (use incorporated level meter).

9. When an input is not used , Keep its level control at minimum.

10. Keep tone controls at flat position unless special tone correction is necessary.

C. TROUBLE SHOOTING PROCEDURE

1. LED N° 6 off (Figure:1).

Check the main (connexion & fuse).

2. No output signal :

a. Check if input signal is present.

b. Disconnect speakers lines and make sure that short circuit or heavy overloading is not happening.

3. High distorsion :

a. Check the quality and the level of input signal.

b. If the input signal is OK, check overloading and overload.

c. If fault is still present, check ventilation.

4. No 24 V DC for external use check fuse F1 (Figure : 3).

5. In case of hums or high noise level, check the continuity of grounds (links, frame and chassis). The use of input transformers or a microphone with preamplifier shall reduce hums and oscillation due to the links.

6. in case of electronic oscillation, check the links (grounding, shielding, environmental perturbation due to cables layout near other cables.

7. Make sure of appropriate grounding

**MERLAUD**

9 rue de La Briqueterie - P.A.E. des FAUVETTES - 95330 DOMONT (FRANCE)

Tel. 01 39 91 77 78 - Fax 01 39 91 90 66 - www.merlaud.com - merlaud@merlaud.com

AMPLIFICATEURS AMH E / AMPLIFIERS AMH E

DO3-51-2480-AMH E-V190608

Page 13/24

AMH 1x480 E	2488
AMH 2x120 E	2480
AMH 2x240 E	2487
AMH 4x50 E	2483
AMH 4x120 E	2486
AMH 8x50 E	2485

SPECIFICATIONS SUBJECT TO MODIFICATIONS

DOCUMENT NON CONTRACTUEL

SERIE MULTICANAUX AMH E

- Amplificateurs multiples
- 1 entrée Aux par Amplificateur avec contrôle de volume
- Interrupteur mis en veille par amplificateur
- Sorties 100V par connecteur à pression

Modèles disponibles en 2U -19 pouces

- AMH 8x50 E
- AMH 4x50 E
- AMH2x120 E
- AMH4x120 E
- AMH 2x240 E

OPTIONS

- Sortie défaut ampli par adjonction d'un relais

AMH E MULTICHANNEL

- Multichannel amplifiers
- Independent Aux. input with separate volume control for each channel
- Individual amplifier standby switch
- 100V line outputs using press connector

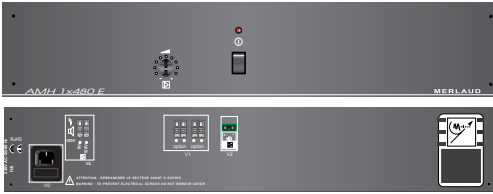
Available models in 2U-19 inches cabinet :

- AMH 8x50 E
- AMH 4x50 E
- AMH 2x120 E
- AMH 4x120 E
- AMH 2x240 E

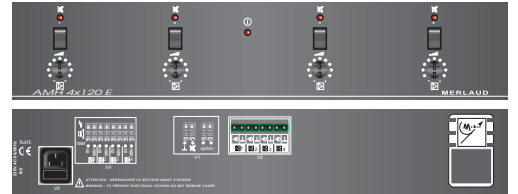
OPTION :

- Fault signalling by adding a relay

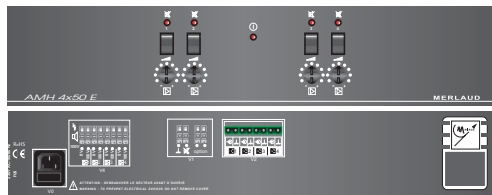
AMH 1x480 E 2488



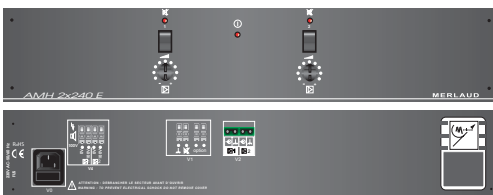
AMH 4x120 E 2486



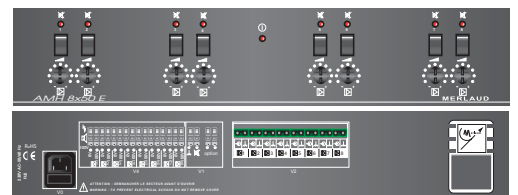
AMH 4x50 E 2483



**AMH 2x120 E 2480
AMH 2x240 E 2487**



AMH 8x50 E 2485



	AMH 1x480 E	AMH 2x120 E	AMH 2x240 E	AMH 4x50 E	AMH 4x120 E	AMH 8x50 E
Code	2488	2480	2487	2483	2486	2485
Puissance nominale / Nominal Power	1x480W	2x120W	2x240W	4x50W	4x120W	8x50W
Sortie HP / Speakers Line Output	1x100V	2x100V	2x100V	4x100V	4x100V	8x100V
Entrées 0dB / 0dB inputs	1	2	2	4	4	8
Alimentation / Power supply (AC)	230V/960W	230V/480W	230V/960W	230V/400W	230V/960W	230V/800W
Montage Rack / Rack Mounting	2U-EQGD7762	2U-EQGD7762	2U-EQGD7762	2U-EQGD7762	2U-EQGD7762	2U-EQGD7762
Dimensions :LxHxP / WxHxD(mm)	440x88x473	440x88x473	440x88x473	440x88x473	440x88x473	440x88x473
Poids / Weight	25Kg	19Kg	25Kg	17Kg	27Kg	24Kg



MERLAUD

9 rue de La Briqueterie - P.A.E. des FAUVETTES - 95330 DOMONT (FRANCE)
Tel. 01 39 91 77 78 - Fax 01 39 91 90 66 - www.merlaud.com - merlaud@merlaud.com

AMH 1x480 E	2488
AMH 2x120 E	2480
AMH 2x240 E	2487
AMH 4x50 E	2483
AMH 4x120 E	2486
AMH 8x50 E	2485

AMPLIFICATEURS AMH E / AMPLIFIERS AMH E

DO3-51-2480-AMH E-V190608

Page 14/24

PANNEAU AVANT / FRONT PANEL

Fig :1

AMH 8x50 E

1		Bouton de réglage volume Amplificateur	Amplifier level control
2		Interrupteur Marche -Arrêt	Button On-Off
		Canal	channel
		- Led allumée : amplificateur en Marche	- Led On : amplifier On
3		Marche / Arrêt	On-Off
		- Led éteinte : Défaut alimentation	- Led Off : power supply faulty.

PANNEAU ARRIERE / REAR PANEL

Fig :2

V0 - Embase secteur avec Fusible	V0 - Mains socket with built-in Fuse
V4 - Sorties HP de 2 à 8 zones suivant modèle	V4 - Speaker outputs from 2 to 8 according to model
 0V 100V	 0V 100V
V1 - Option	V1 - Option
Option	Option
Option	Option
Option	Option
Option	Option
V2 - Entrées Amplificateur	V2 - Amplifier Input
Entrées Asymétrique	Unbalanced Input

SPECIFICATIONS SUBJECT TO MODIFICATIONS

DOCUMENT NON CONTRACTUEL



MERLAUD

9 rue de La Briqueterie - P.A.E. des FAUVETTES - 95330 DOMONT (FRANCE)
 Tel. 01 39 91 77 78 - Fax 01 39 91 90 66 - www.merlaud.com - merlaud@merlaud.com

AMPLIFICATEURS AMH E / AMPLIFIERS AMH E

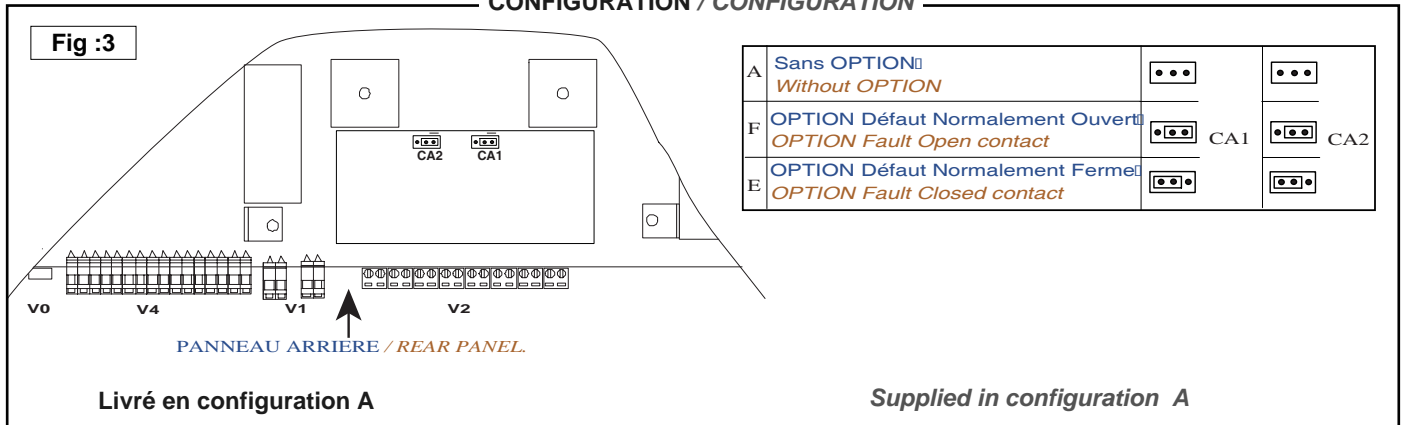
DO3-51-2480-AMH E-V190608

Page 15/24

AMH 1x480 E	2488
AMH 2x120 E	2480
AMH 2x240 E	2487
AMH 4x50 E	2483
AMH 4x120 E	2486
AMH 8x50 E	2485

SPECIFICATIONS SUBJECT TO MODIFICATIONS

DOCUMENT NON CONTRACTUEL

CONFIGURATION / CONFIGURATION**A. INSTALLATION AMH E****1. Configuration**

- a. Chaque coffret 2U 19 pouces contient plusieurs amplificateurs comme suit :
- Modèle AMH 2X120 E 2 amplificateurs de 120 W Chaque
 - Modèle AMH 4X50 E 4 amplificateurs de 50 W Chaque
 - Modèle AMH 8X50 E 8 amplificateurs de 50 W Chaque
 - Modèle AMH 4X120E 4 amplificateurs de 120 W Chaque
 - Modèle AMH 2X240 E 2 amplificateurs de 240 W Chaque
 - Modèle AMH 1X480 E 1 amplificateur de 480 W
- b. Chaque amplificateur a une entrée niveau 0dB, asymétrique, haute impédance (22K Ohms) et d'une sortie ligne 100V
- c. Un bouton par amplificateur situé sur la façade avant permet de mettre en veille chaque amplificateur séparément
- d. Un mute général est disponible sur le connecteur V1

2. OPTIONS

- a. Une information "DEFAULT Secteur" peut être obtenue sur la borne option du connecteur V1 par le montage d'un relais.
- b. Entré symétrisée par l'adjonction d'un transformateur à faible bruit en mu métal

B. MISE EN ROUTE

1. Après avoir choisi les configurations correspondant à l'usage spécifique de votre amplificateur, fermer le capot et le fond, lorsque l'amplificateur est utilisé en dehors d'une baie, afin d'éviter tout contact avec les parties dangereuses .
2. L'emplacement de l'amplificateur doit permettre une circulation naturelle de l'air ambiant dans le sens vertical. Surtout ne pas obturer les ouvertures de ventilation prévues dans le capot et le fond . En cas de superposition de plusieurs amplificateurs ou en cas de température ambiante très élevée, utiliser une ventilation forcée (tiroirs de ventilation). La position idéale d'un tiroir de ventilation se trouve au milieu de la pile des amplificateurs. Une mauvaise ventilation détériore les caractéristiques de l'amplificateur.
3. Avant d'installer l'amplificateur dans une baie, démonter son capot et son fond et utiliser des équerres de fixation

A. INSTALLATION AMH X E**1. Configuration**

- a. Each 2U 19 inch cabinet includes more than one amplifier as following :
- Model AMH 2X120 E 2 amplifiers 120 W each
 - Model AMH 4X50 E 4 amplifiers 50 W each
 - Model AMH 8X50 E 8 amplifiers 50 W each
 - Model AMH 4X120E 4 amplifiers 120 W each
 - Model AMH 2X240 E 2 amplifiers 240 W each
 - Model AMH 1X480 E 1 amplifier 480 W
- b. Each amplificateur has a separate input : 0dB , balanced bu using a low noise mu metal transformer and a 100V line output.
- c. A switch per amplifier located on front panel allows to mute each amplifier alone.

2. OPTIONS

- a. Fault signaling can be made available on connecteur V1 by adding an optional relay.
- b. Input is balanced by a adding low noise mu metal high impedance (22KOhms) input transformer.

B. TURN ON

1. When the amplifier is used outside the rack, make sure that top and bottom covers are installed, in order to avoid contact with dangerous parts.
2. Multi channel cabinet must be placed in such a way to allow for ventilation. Don't hide ventilation openings located in top and bottom covers
The position of the multichannel cabinet inside a rack must allow for natural ventilation in the vertical direction. In case many cabinets are superposed or in case of high ambient temperature , use fan units for better ventilation. The position of the rack must allow for natural ventilation in the vertical direction. Bad ventilation will deteriorate the characteristics of the amplifiers.
3. Before installing the amplifier in a rack, please remove top & bottom covers. Use fixation brackets EQGD7762(2U).

**MERLAUD**

9 rue de La Briqueterie - P.A.E. des FAUVETTES - 95330 DOMONT (FRANCE)
Tel. 01 39 91 77 78 - Fax 01 39 91 90 66 - www.merlaud.com - merlaud@merlaud.com

AMPLIFICATEURS AMH E / AMPLIFIERS AMH E

DO3-51-2480-AMH E-V190608

Page 16/24

AMH 1x480 E	2488
AMH 2x120 E	2480
AMH 2x240 E	2487
AMH 4x50 E	2483
AMH 4x120 E	2486
AMH 8x50 E	2485

EQGD7762 (2U)

4. Brancher la (les) ligne (s) haut-parleurs (s) après en avoir vérifié l'impédance, pour une bonne adaptation des impédances. La puissance totale absorbée par les lignes haut-parleurs doit être inférieure ou égale à la puissance nominale de l'amplificateur.

P u i s s a n c e maximale en watts	60W			120w			240W		
	Impédance en ohm supérieure à	166	83	41	83	41	21	41	21
Tension de sortie de l'amplificateur en Volt	100V	70V	50V	100V	70V	50V	100V	70V	50V

5. Avant de raccorder les sources aux entrées appropriées selon les caractéristiques spécifiées par le constructeur, vérifier la qualité des liaisons et leur parcours. Respecter les niveaux, les impédances indiquées et la symétrie .

6. Brancher le cordon secteur après s'être assuré de la concordance de connexion du transformateur d'alimentation et de la tension du secteur,

a. la présence secteur est visualisée par l'allumage de la LED N° 3 (Figure:1).

b.S'assurer de la bonne qualité de la prise de TERRE

7. Régler les potentiomètres de chaque entrée pour obtenir le niveau sonore souhaité. Eviter la saturation du signal.

8. Garder en veille tout amplificateur non utilisé.

C. DEPANNAGE

1. Amplificateur arrêté : LED N° 3 éteinte (Figure :1) :

Vérifier la présence du secteur.

2. Absence de signal à la sortie :

a. Vérifier la présence d'un signal à l'entrée.

b. Débrancher les haut-parleurs et vérifier la ligne (court circuit, surcharge importante...).

3. Distorsion très forte :

a. Vérifier le niveau et la qualité du signal d'entrée.

b. Si le défaut persiste, débrancher les lignes haut-parleurs et s'assurer de l'absence d'un court circuit ou d'une surcharge.

c. Si le défaut persiste, vérifier la ventilation.

4. Absence alimentation 24 V DC pour usage externe :Vérifier fusible F1 (Figure : 3).

5. En cas de bruit de fond élevé, vérifier la continuité des masses des liaisons et des châssis. L'utilisation d'un transformateur d'entrée à faible bruit a pour conséquence de limiter le bruit de fond et le risque d'accrochage dus aux liaisons.

6. En cas d'oscillation (accrochage), autre que l'effet LARSEN, vérifier l'état des liaisons (discontinuité de la masse, perturbation due à la proximité par rapport à d'autres câbles ou équipements, qualité des liaisons).

7. S'assurer de la bonne qualité de la prise de TERRE.

4. Before connecting speakers line(s), check line impedance for a good impedance matching between line(s) and amplifier. The total power delivered to the speakers must be equal or lower than the amplifier nominal power.

Max. power (Watts)	60W			120w			240W		
Impedance higher than (Ohms)	166	83	41	83	41	21	41	21	11
Output voltage (Volt)	100V	70V	50V	100V	70V	50V	100V	70V	50V

5. Before connecting the sources to the appropriate inputs, according to manufacturer's specifications, check the quality of links & cable layouts. Check if coupling is correct (signal levels, impedances, balanced, unbalanced).

6. Before connecting the amplifier to mains, make sure that the amplifier power transformer tap is set up according to mains voltage.

• When multichannel cabinet is switched on, LED n°3 will turn on (figure : 1)

• When amplifier is switched muted, LED N° 3 (Figure:1) will turn off.

• Make sure that the cabinet is well grounded

7. Set up inputs level controls in order to get the appropriate sound level, while avoiding any signal clipping.

8. Keep muted any amplifier not used

C. TROUBLE SHOOTING PROCEDURE

1. LED N° 3 off (Figure :1) :

Check mains connexion and fuse

2. No output signal :

a. check if input signal is present.

b. Disconnect speakers lines and make sure that short circuit or heavy overloading is not happening.

3. High distorsion :

a. Check the quality and the level of input signal.

b. If the input signal is OK, check overloading and overload.

c. If fault is still present, check ventilation.

4. No 24 V DC for external use check fuse F1 (Figure : 3).

5. In case of hums or high noise level, check the continuity of grounds (links, frame and chassis). The use of input transformers or a microphone with preamplifier shall reduce hums and oscillation due to the links.

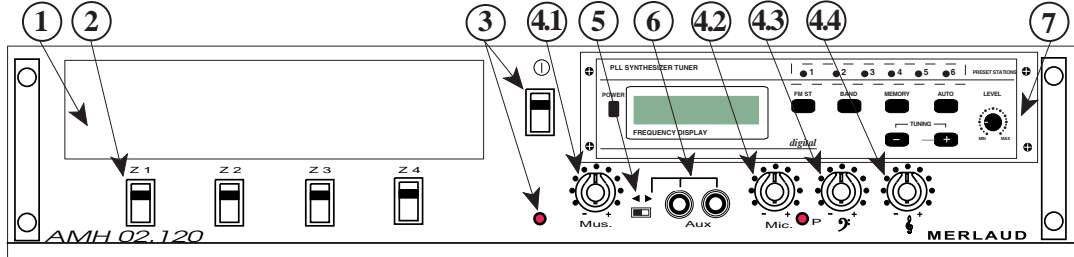
6. In case of electronic oscillation, check the links (grounding, shielding, environmental perturbation due to cables layout near other cables.

7. Make sure of appropriate grounding



PANNEAU AVANT / FRONT PANEL

Fig :1

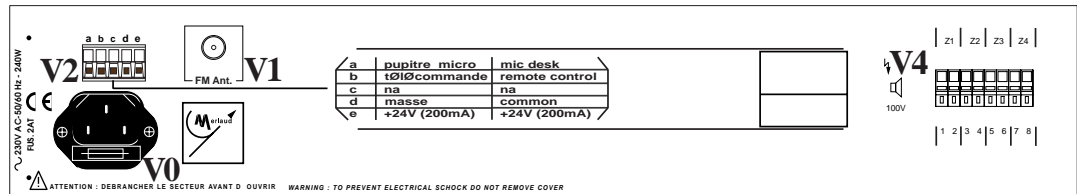


- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> 1 - Module A 2 - Sélecteurs de zones 1 à 4 (AMH 02.120 uniquement) 3 - présence secteur On/Off 4.1 - Réglage volume musique 4.2 - Réglage volume pupitre micro 4.3 - Réglage des graves 4.4 - Réglage des Aigus 5 - Sélecteur Source/Aux 6 - Entrée Aux(0dB) 7 - Tuner STU code : 2427 | <ul style="list-style-type: none"> 1 - Source A 2 - Zone selector 1 to 4 Speaker switch (AMH 02.120 only) 3 - Power supply Led 4.1 - Music level control 4.2 - Paging desk input level control 4.3 - Bass control 4.4 - Treble control 5 - Source Aux. input selector 6 - Aux. input(0dB) 7 - Tuner STU code : 2427 |
|---|---|

PANNEAU ARRIERE / REAR PANEL

Fig :2

AMH 02.120



- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> V0 - Embase secteur avec fusible 1A (50W) et 2A (120W) V1 - Prise d'antenne V2 - a Entrée asymétrique BF+ (0dB) <li style="padding-left: 20px;">b Télécommande maître <li style="padding-left: 20px;">c NC <li style="padding-left: 20px;">d Masse <li style="padding-left: 20px;">e Sortie +24V 200mA V4 - HP zone 1 (AMH 02.50) V4 - HP zones 1 à 4 (AMH 02.120) | <ul style="list-style-type: none"> V0 - Mains socket with built-in Fuse 1A (50W) & 2A (120W) V1 - FM antenna socket V2 - a Unbalanced audio Input (0dB) <li style="padding-left: 20px;">b Master remote control <li style="padding-left: 20px;">c NC <li style="padding-left: 20px;">d Common reference <li style="padding-left: 20px;">e Output +24V 200mA V4 - Speaker zone 1 (AMH 02.50) V4 - Speaker zones 1 to 4 (AMH 02.120) |
|---|--|

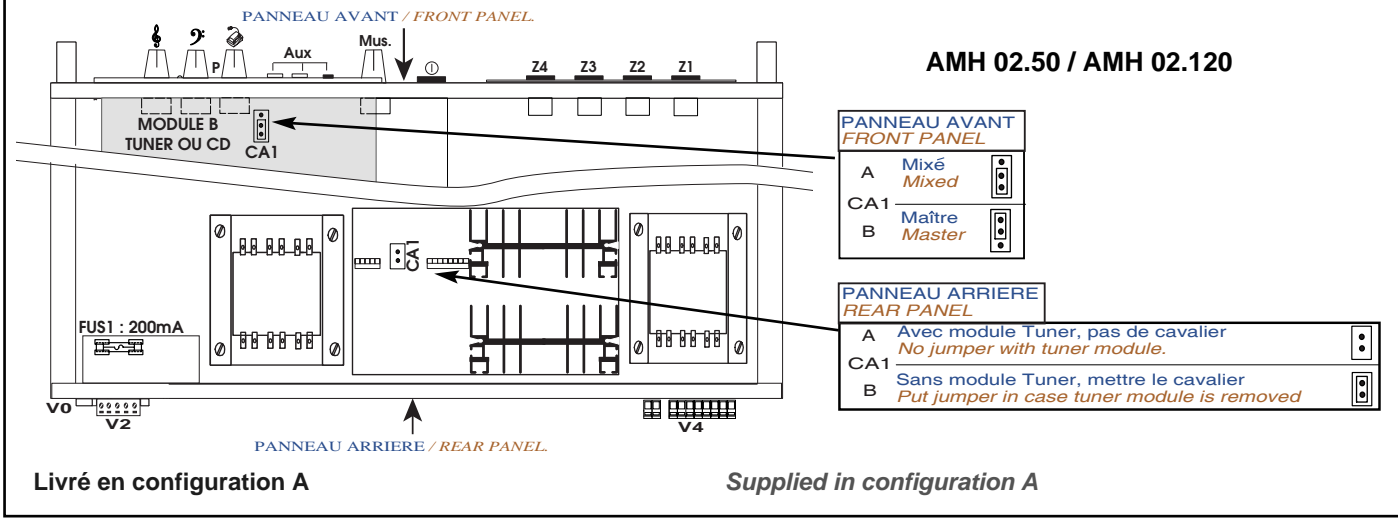
	AMH 02.50	AMH 02.120
Code	2420	2421
Puissance nominale / Nominal Power	50W	120W
Sortie HP / Speakers Line Output	100V	4x100V
Alimentation / Power supply	230V/118W	230/250W
Montage Rack / Rack Mounting	2U-EQGD7762	2U-EQGD7762
Dimensions :LxHxD(mm)	440x88x343	440x88x343
Poids / Weight	9Kg	11Kg



MERLAUD

9 rue de La Briqueterie - P.A.E. des FAUVETTES - 95330 DOMONT (FRANCE)
Tel. 01 39 91 77 78 - Fax 01 39 91 90 66 - www.merlaud.com - merlaud@merlaud.com

CONFIGURATION / CONFIGURATION



SPECIFICATIONS SUBJECT TO MODIFICATIONS

MODULES / MODULES

Tuner **STU** Code : 2427



Lecteur CD MP3 **SCDMP3** Code : 2233



Lecteur CD **SCD** Code : 2426



Lecteur enregistreur numérique **SDR** Code : 2423



DOCUMENT NON CONTRACTUEL



MERLAUD

9 rue de La Briqueterie - P.A.E. des FAUVETTES - 95330 DOMONT (FRANCE)

Tel. 01 39 91 77 78 - Fax 01 39 91 90 66 - www.merlaud.com - merlaud@merlaud.com

COFFRETAVEC SOURCES INTÉGRÉS / CABINET WITH BUILT-IN SOURCES

DO3-51-2419-AMH02-V190608

Page 19/24

SPECIFICATIONS SUBJECT TO MODIFICATIONS

	AMH 02.00
Code	2419
Alimentation / Power supply	230V/25W
Montage Rack / Rack Mounting	2U-EQGD7762
Dimensions :LxHxP / WxHxD(mm)	440x88x240
Poids / Weight	5Kg



PANNEAU AVANT / FRONT PANEL

Fig :1

1 - Module A et B pour STU, SCD, SDR, SCDMP3
2 - Module B pour STU, SCD, SDR, SCDMP3.

1 - Module A & B to STU, SCD, SDR, SCDMP3.
2 - Source B to STU, SCD, SDR, SCDMP3.

PANNEAU ARRIERE / REAR PANEL

Fig :2

V0 - Embase secteur avec fusible 500mA
V2 - Sortie source B asymétrique
Sortie A / B asymétrique
Sortie source A asymétrique
V1 - Prise antenne FM

V0 - Mains socket with built-in Fuse 500mA
V2 - Source B output (unbalanced)
Source A/B outputs (unbalanced)
Source A output (unbalanced)
V1 - FM antenna socket

CONFIGURATION / CONFIGURATION

Fig :3

CA1	a Source B sur sortie A+ B Source B connected to output A + B	
	b Source B sur sortie B Source B connected to output B	
CA2	a Coffret fonctionnant sans Tuner Cabinet without tuner	
	b Coffret fonctionnant avec Tuner Cabinet with tuner	
CA3	a Source A sur sortie A + B Source A connected to output A + B	
	b Source A sur sortie A Source A connected to output A	
CA4	a Sortie A + B basse impédance 0dB / 600Ω Output A + B low impedance 0dB / 600Ω	
	b Sortie A + B haute impédance 20kΩ / 0dB Output A + B HI 20kΩ / 0dB	

Livré en configuration a
P10 : Volume de sortie A + B : (-10dB, 0dB)
F1 : Fusible : 1A
Sortie asymétrique : -10dB / 0dB

Supplied in configuration a
P10 : Output level control A + B : (-10dB, 0dB)
F1 : Fuse : 1A
Unbalanced output : -10dB / 0dB

DOCUMENT NON CONTRACTUEL



MERLAUD

9 rue de La Briqueterie - P.A.E. des FAUVETTES - 95330 DOMONT (FRANCE)
Tel. 01 39 91 77 78 - Fax 01 39 91 90 66 - www.merlaud.com - merlaud@merlaud.com

AMPLIFICATEURS AMH 02 / AMPLIFIERS AMH 02

DO3-51-2420-AMH02-V190608

Page 20/24

AMH02.50	2420
AMH02.120	2421
AMH02.00	2419

A. INSTALLATION AMH02

Les unités AMH 02 50 et AMH02 120 sont destinés à recevoir les modules enfichables suivant :

- Récepteur FM **-STU-** (code : 2427)
- Lecteur CD **-SCD-** (code : 2426)
- Lecteur enregistreur numérique **-SDR-** (code : 2423)
- Lecteur CD MP3 **-SCD MP3-** (code : 2233)
- Il est livré équipé du module Récepteur FM **-STU-** (code : 2427).

1. Configuration

Ces unités sont équipés de deux entrées :

l'entrée 1 est située sur panneau arrière (connecteurs à bornes V2) alors que l'entrée 2 est sur le panneau avant (entrée musique délivrée par une source externe connecteurs cinch). La configuration d'origine permet à l'entrée 1 d'être prioritaire sur l'entrée 2 ainsi que sur les sources intégrées.

Cette configuration peut être modifiée pour supprimer cette priorité (voir CA1 Figure:3).

Une autre configuration par cavalier interne (voir CA1 Figure:3) sera obligatoire en cas d'absence de module tuner. La configuration d'origine tient compte de la présence d'un module tuner.

L'amplificateur est configuré à l'usine selon la position permettant à l'entrée 1 (pupitre micro avec télécommande) d'être prioritaire sur l'entrée 2 (entrée Musique source externe) (Figure:3).

L'inverseur à glissière sur le panneau avant permet de choisir la musique d'une source intégrée ou d'une source externe.

2. Télécommandes

L'entrée 1 (borne (a) connecteur V2) peut être activée par télécommande borne (b) (mise à la masse), disponibles sur la borne (d) du même connecteur.

3. Priorités

- La configuration d'origine rend l'entrée 1 prioritaire sur l'entrée 2
- Cette priorité peut être supprimée par configuration interne (Figure:3).

4. Sensibilités

- L'entrée 1 a une sensibilité fixe de 0dB. Elle est destinée à recevoir un pupitre micro pré amplifié.
- L'entrée 2, est : 0dB, elle est destinée à recevoir le signal d'une source externe.

5. Symétrie et Impédance des entrées

- L'entrée 1 est symétrique haute impédance (22K Ohms)
- L'entrée 2 est asymétrique, haute impédance (22K Ohms)

6. Alimentation 24V DC

Une alimentation 24V DC - 200 mA destinée à alimenter les produits périphériques notamment les pupitres pré amplifiés sont disponible sur la borne (e) du connecteur V2

7. Sortie

L'AMH 02-50 a une sortie haut-parleurs, ligne 100V.

L'AMH 02- 120 dispose de 4 sorties haut- parleurs, ligne 100V permettant d'alimenter 4 zones, avec 4 interrupteurs situés sur le panneau avant.

A. INSTALLATION AMH02

AMH 02 50 et AMH02 120 are compatible with following module :

- Tuner FM **-STU-** (code : 2427)
- Player CD **-SCD-** (code : 2426)
- Numeric player recorder **-SDR-** (code : 2423)
- Player CD MP3 **-SCD MP3-** (code : 2233)
- Each unit comes equipped with module Tuner FM **-STU-** (code : 2427).

1. Configuration

Each unit has two inputs :

input 1 is located on rear panel (connector V2)

input 2 is located on front panel (connector cinch).

Another configuration set by jumper (CA1 Figure:3) is necessary when the tuner module is not used. Its comes with configuration including tuner module.

The sliding switch located on front panel allows for a choice between internal source (modules) or external source.

Amplifier comes with a configuration allowing input 1 (microphone desk with remote control) to override input 2 (external music source figure:3).

2. Remote control

Input 1 (pin (a) connector V2) can be activated by remote control : pin (b) connected to common, available on pin (d) of the same connector (V2).

3. Priority

- The unit comes with a configuration allowing input 1 to override input 2 and the integrated musical sources as well.
- This priority can be cancelled as per (CA1 figure:3).

4. Sensitivity

- The sensitivity of input 1 is 0dB. It is dedicated to microphone desk with preamp incorporated (ref...).
- The sensitivity of Input 2, is 0dB, It is dedicated to an external music source.

5. Input modes

- Input 1 is balanced haute impedance (22K Ohms).
- Input 2 is unbalanced, high impedance (22K Ohms).

6. 24V DC Power supply

24V DC - 200 mA power supply to power peripheral products such as paging desk (ref) is available on pin (e) connector V2.

7. outputs

L'AMH 02-50 has a single 100V speaker line output.

L'AMH 02- 120 has 4 X 100V speaker line outputs for 4 zones, with 4 switches located on front panel.

**MERLAUD**

9 rue de La Briqueterie - P.A.E. des FAUVETTES - 95330 DOMONT (FRANCE)

Tel. 01 39 91 77 78 - Fax 01 39 91 90 66 - www.merlaud.com - merlaud@merlaud.com

AMPLIFICATEURS AMH 02 / AMPLIFIERS AMH 02

DO3-51-2420-AMH02-V190608

Page 21/24

AMH02.50	2420
AMH02.120	2421
AMH02.00	2419

B MISE EN ROUTE

1. Après avoir choisi les configurations correspondant à l'usage spécifique de votre amplificateur, fermer le capot et le fond, lorsque l'amplificateur est utilisé en dehors d'une baie, afin d'éviter tout contact avec les parties dangereuses.

2..L'emplacement de l'amplificateur doit permettre une circulation naturelle de l'air ambiant dans le sens vertical. Surtout ne pas obturer les ouvertures de ventilation prévues dans le capot et le fond . En cas de superposition de plusieurs amplificateurs ou en cas de température ambiante très élevée, utiliser une ventilation forcée (tiroirs de ventilation). La position idéale d'un tiroir de ventilation se trouve au milieu de la pile des amplificateurs. Une mauvaise ventilation détériore les caractéristiques de l'amplificateur.

3.Avant d'installer l'amplificateur dans une baie, démonter son capot et son fond et utiliser des équerres de fixation EQGD7762 (2U).

4.Utiliser l'alimentation (24V-DC)fournie par l'ampli dans la stricte limite de 300 mA.

5.Brancher la (les) ligne (s) haut-parleurs (s) après en avoir vérifié l'impédance, pour une bonne adaptation des impédances. La puissance totale absorbée par les lignes haut - parleurs doit être inférieure ou égale à la puissance nominale de l'amplificateur.

Puissance maximale en Watts	50W	120W
Impédance en Ohms supérieure à	200	83
Tension de sortie de l'amplificateur en volt	100V	100V

6.Avant de raccorder la source externe vérifier la qualité des liaisons et leur parcours (Respecter les niveaux, les impédances indiquées et la symétrie).

7. Brancher le cordon secteur après s'être assuré de la concordance de connexion du transformateur d'alimentation et de la tension du secteur.

a. la présence secteur est visualisée par l'allumage de la LED N° 3 (Figure: 1).

b. S'assurer de la bonne qualité de la prise de TERRE

8. Régler les potentiomètres de chaque entrée pour obtenir le niveau sonore souhaité. Eviter la saturation du signal.

9. Garder la commande de gain de toute entrée non utilisée en position minimale.

10.Garder les correcteurs en position médiane (pour une courbe linéaire), sauf en cas d'un besoin justifié de correction.

B TURN ON

1. When the amplifier is used outside the rack, make sure that top and bottom covers are installed , in order to avoid contact with dangerous parts.

2..Amplifier must be placed in such a way to allow for ventilation. Don't hide ventilation openings located in top and bottom covers.

The position of the amplifier inside a rack must allow for natural ventilation in the vertical direction. In case many amplifiers are superposed or in case of high ambient temperature , use fan units for better ventilation . The position of the rack must allow for natural ventilation in the vertical direction. Bad ventilation will deteriorate the characteristics of the amplifiers.

3.Before installing the amplifier in a rack, please remove top & bottom covers. Use fixation brackets EQGD7762 (2U).

4. Use (24V-DC) supplied by the amplifier within the limit of 300 mA.

5. Before connecting speakers line(s), check line impedance for a good impedance matching between line(s) and amplifier .The total power delivered to the speakers must be equal or lower than the amplifier nominal power.

Power (Watts)	50W	120W
Impedance higher than (Ohms)	200	83
Output voltage (Volt)	100V	100V

6. Before connecting the sources to the appropriate inputs, according to manufacturer's specifications, check the quality of links & cable layouts . Check if coupling is correct (signal levels, impedances, balanced, unbalanced).

7. Before connecting the amplifier to mains, make sure that the amplifier power transformer tap is set up according to mains voltage.

a. When amplifier is switched on, LED n°3 AMH02 or n°3 will turn on (figure : 1).

b. Make sure that the cabinet is well grounded.

8. Set up inputs level controls in order to get the appropriate sound level, while avoiding any signal clipping.

9. When an input is not used , Keep its level control at minimum.

10. Keep tone controls at flat position unless special tone correction is necessary

**MERLAUD**

9 rue de La Briqueterie - P.A.E. des FAUVETTES - 95330 DOMONT (FRANCE)

Tel. 01 39 91 77 78 - Fax 01 39 91 90 66 - www.merlaud.com - merlaud@merlaud.com

AMPLIFICATEURS AMH 02 / AMPLIFIERS AMH 02

DO3-51-2420-AMH02-V190608

Page 22/24

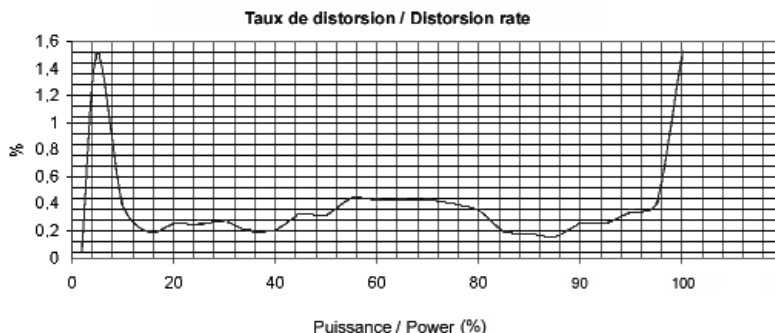
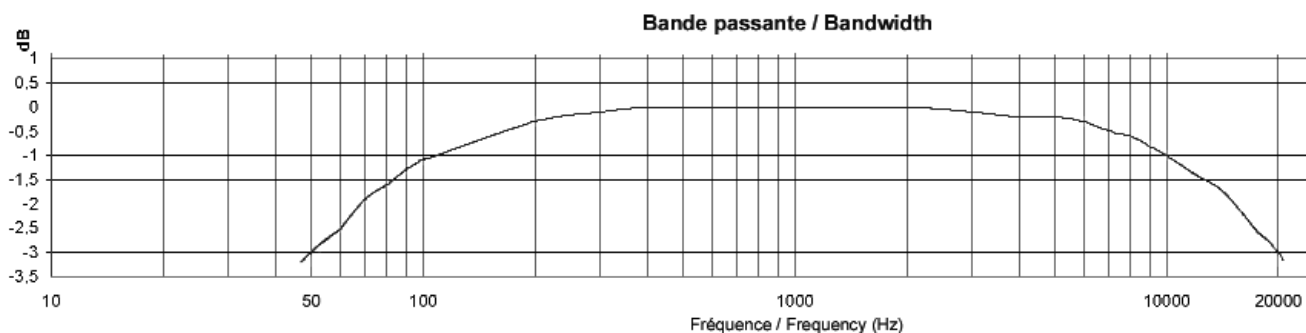
AMH02.50	2420
AMH02.120	2421
AMH02.00	2419

C DEPANNAGE

1. Amplificateur arrêté :LED N° 3 éteinte (Figure:1). Vérifier la présence du secteur.
2. Absence de signal à la sortie :
 - a. Vérifier la présence d'un signal à l'entrée.
 - b. Débrancher les haut-parleurs et vérifier la ligne (court circuit, surcharge importante...).
3. Distorsion très forte :
 - a. Vérifier le niveau et la qualité du signal d'entrée.
 - b. Si le défaut persiste, débrancher les lignes haut-parleurs et s'assurer de l'absence d'un court circuit ou d'une surcharge.
 - c. Si le défaut persiste, vérifier la ventilation.
4. Absence alimentation 24 VDC pour usage externe : Vérifier fusible F1 (Figure:3).
5. En cas de bruit de fond élevé, vérifier la continuité des masses des liaisons et des châssis. L'utilisation d'un transformateur d'entrée à faible bruit a pour conséquence de limiter le bruit de fond et le risque d'accrochage dus aux liaisons.
6. En cas d'oscillation (accrochage), autre que l'effet LARSEN, vérifier l'état des liaisons (discontinuité de la masse, perturbation due à la proximité par rapport à d'autres câbles ou équipements, qualité des liaisons).
7. S'assurer de la bonne qualité de la prise de TERRE.

C. TROUBLE SHOOTING

1. LED N° 3 off (Figure:1). Check mains connexion and fuse
2. No output signal :
 - a. check if input signal is present.
 - b. Disconnect speakers lines and make sure that short circuit or heavy overloading is not happening.
3. High distorsion :
 - a. Check the quality and the level of input signal.
 - b. If the input signal is OK, check overloading and overload.
 - c. If fault is still present, check ventilation.
4. No 24 V DC for external use check fuse F1 (Figure:3).
5. In case of hums or high noise level, check the continuity of grounds (links, frame and chassis). The use of input transformers or a microphone with preamplifier shall reduce hums and oscillation due to the links.
6. in case of electronic oscillation, check the links (grounding, shielding, environmental perturbation due to cables layout near other cables.
7. Make sure of appropriate grounding

**Puissance : 60W - 480W Power****Distorsion : < 1% distorsion****Bande passante : 50 -20000Hz Bandwidth****MERLAUD**

9 rue de La Briqueterie - P.A.E. des FAUVETTES - 95330 DOMONT (FRANCE)

Tel. 01 39 91 77 78 - Fax 01 39 91 90 66 - www.merlaud.com - merlaud@merlaud.com

MODULES / MODULES

DO3-51-MODULES-V190608

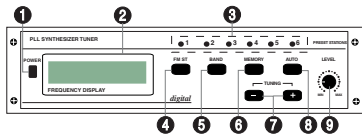
Page 23/24

STU
SCD

2427
2426

RECEPTEUR FM / TUNER

PANNEAU AVANT / FRONT PANEL



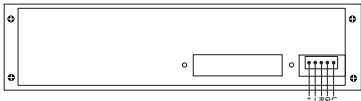
STU Code : 2427



- 1 Interrupteur d'alimentation (POWER SWITCH) :** Appuyer sur cette touche pour en ou hors service le Tuner.
- 2 Panneau d'affichage (FREQUENCY DISPLAY) :** Indique les fréquences des stations et diverses informations.
- 3 Touches de stations pré-réglées (PRESET STATIONS) :** Ils permettent de sélectionner un numéro de station pré-réglée (1 à 6).
- 4 Mono stéréo (FM ST) :** Appuyer sur cette touche pour sélectionner la station en mono ou stéréo.
- 5 Gammes d'ondes (BAND) :** Sélectionne la gamme d'onde FM / AM (MW).
- 6 Touche de mémoire (MEMORY) :** Mémorisation de la station
- 7 Touches de syntonisation - ou + (TUNING - or +) :** Elle permet de syntoniser les stations. Appuyer sur la touche "+" pour syntoniser les fréquences les plus hautes, et sur la touche "-" pour syntoniser les fréquences les plus basses.
- 8 Touche de mode de syntonisation automatique (AUTO) :** Appuyer sur cette touche pour passer sur le mode de syntonisation automatique.
- 9 Volume (LEVEL) :** Réglage du volume.

- 1 POWER SWITCH :**
Press this switch to switch the power on. Press it again to switch the power off.
- 2 FREQUENCY DISPLAY :**
Shows station frequencies and various information.
- 3 PRESET STATIONS :**
Select a preset station number (1 to 6).
- 4 FM ST :**
Press this switch to mono or stereo station.
- 5 BAND :**
Select the reception band to FM / AM (MW).
- 6 MEMORY :**
Memory button.
- 7 TUNING - or + :**
Press the "+" button to tune in to higher frequencies, and press the "-" button to tune in to lower frequencies.
- 8 AUTO :**
Press this button to switch the tuning mode to automatic.
- 9 LEVEL :**
Level control.

PANNEAU ARRIERE / REAR PANEL

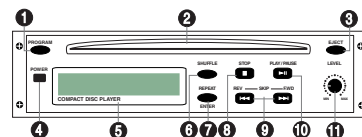


- +** : Alimentation +12V
- : Masse
- R** : Sortie R
- G** : Terre
- L** : Sortie L

- +** : Power supply +12V
- : Common reference
- R** : Output R
- G** : Ground
- L** : Output L

COMPACT DISC / CD

PANNEAU AVANT / FRONT PANEL



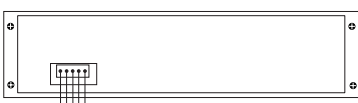
SCD Code : 2426



- 1 PROGRAMME :** Sélection mode programme.
- 2 Compartiment CD**
- 3 EJECT :** Ejection du CD.
- 4 POWER :** Appuyer sur cette touche pour mettre en ou hors service lecteur CD.
- 5 AFFICHEUR :** Donne des renseignements sur le fonctionnement du CD
- 6 SHUFFLE :** Lecture dans un ordre aléatoire
- 7 REPEAT- ENTER :** Répétition de la lecture
- 8 STOP :** Arrêt de la lecture
- 9 SAUT :** Sélection en cours de lecture d'une autre page Sélection du numéro de la page par lequel vous souhaitez commencer la lecture.
- 10 PLAY / PAUSE :** Début de la lecture / Interruption momentanée de la lecture
- 11 Volume (LEVEL) :** Réglage du volume.

- 1 PROGRAM :**
Sélection a program.
- 2 CD Compartement :**
- 3 EJECT :**
Eject CD.
- 4 POWER :**
Press this switch to switch the power on. Press it again to switch the power off.
- 5 DISPLAY :**
Informs you about the functioning of the player.
- 6 SHUFFLE :**
Playing in random order
- 7 REPEAT- ENTER :**
Repeating play
- 8 STOP :**
Stopping play
- 9 SKIP :**
Selecting another track during play. Selecting a track to start play with.
- 10 PLAY / PAUSE :**
Starting play / Interrupting play.
- 11 LEVEL :**
Level control.

PANNEAU ARRIERE / REAR PANEL



- +** : Alimentation +12V
- : Masse
- R** : Sortie R
- G** : Terre
- L** : Sortie L

- +** : Power supply +12V
- : Common reference
- R** : Output R
- G** : Ground
- L** : Output L

SPECIFICATIONS SUBJECT TO MODIFICATIONS

DOCUMENT NON CONTRACTUEL



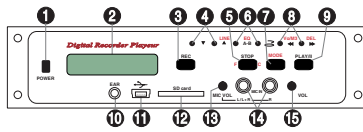
MERLAUD

9 rue de La Briqueterie - P.A.E. des FAUVETTES - 95330 DOMONT (FRANCE)
Tel. 01 39 91 77 78 - Fax 01 39 91 90 66 - www.merlaud.com - merlaud@merlaud.com

MODULES / MODULES

DO3-51-MODULES-V190608

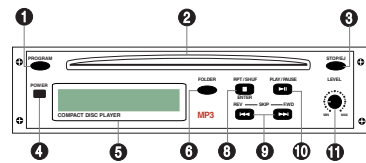
Page 24/24

**SDR
SCD MP3****2423
2233****LECTEUR ENREGISTREUR NUMERIQUE / DIGITAL PLAYER RECORDER NUMERIC****PANNEAU AVANT / FRONT PANEL****SDR Code : 2423**

- Lecteur enregistreur numérique format MP3 (44,1 KHz - 128Kbps)
- Mémoire flash interne 64Mo NAND (60 min)
- Lecteur de cartes SD jusqu'à 2Go - (32 heures)
- Port USB 1.1 pour connexion PC
- Prise casque Jack 3,5 mm
- Entrée micro Jack 6,3 mm
- Commande en façade (Lecture, Pause, Stop, Retour Rapide, Avance Rapide, Enregistrement, Mode, Effacer, Piste).

- Digital player / recorder MP3 format (44,1 KHz - 128Kbps)
- Built-in flash memory 64Mo NAND (60 min)
- SD card reader up to 2Go - (32 hours)
- USB 1.1 for PC link
- Jack head set output 3,5 mm
- Jack microphone input 6,3 mm
- Controls on front panel (Play, Pause, Stop, Rewind, Fast forward, Record, Mode, Delete, Track)

Capacité mémoire / Memory capacity	Flash interne / Built-in flash 64 Mo (60min)
Lecteur carte SD / SD card reader	2 Go (32h)
Echantillonnage / Sampling rate	44,1KHz - 125Kbps
Impédance / Impedance	10K Ohms
Niveau Sortie / Output level	1V+/-2db(1KHz/0dB)
Alimentation / Power supply	+ 12 VAC / 300mA
Consommation / Consumption	< 220 mA
Système d'exploitation / Operating system	Windows 98, 2000, XP

LECTEUR CD MP3 / CD MP3**PANNEAU AVANT / FRONT PANEL****SCD MP3 Code : 2233**

- 1 PROGRAMME** : Sélection mode programme.
 - 2 Compartiment CD**
 - 3 STOP / EJ** : Arrêt de la lecture / Ejection du CD.
 - 4 POWER** : Appuyer sur cette touche pour mettre en ou hors service lecteur CD.
 - 5 AFFICHEUR** : Donne des renseignements sur le fonctionnement du CD
 - 6 FOLDER** : Sélection du dossier
 - 8 RPT / SHUF** : Répétition de la lecture / Lecture dans un ordre aléatoire
 - 9 SAUT** : Sélection en cours de lecture d'une autre page
- Sélection du numéro de la page par lequel vous souhaitez commencer la lecture.
- 10 PLAY / PAUSE** : Début de la lecture / Interruption momentanée de la lecture
 - 11 Volume (LEVEL)** : Réglage du volume.

- 1 PROGRAM** : Sélection a program.
 - 2 CD Compartement**
 - 3 EJECT** : Stopping play / Eject CD.
 - 4 POWER** : Press this switch to switch the power on. Press it again to switch the power off.
 - 5 DISPLAY** : Informs you about the functioning of the player.
 - 6 FOLDER** : Selection
 - 8 RPT / SHUF** : Repeating play / Playing in random order
 - 9 SKIP** : Selecting another track during play.
- Selecting a track to start play with.
- 10 PLAY / PAUSE** : Starting play / Interrupting play.
 - 11 LEVEL** : Level control.

PANNEAU ARRIERE / REAR PANEL

- + : Alimentation +12V
- : Masse
- R : Sortie R
- G : Terre
- L : Sortie L

- + : Power supply +12V
- : Common reference
- R : Output R
- G : Ground
- L : Output L